

## February 22, 2022 @ 4:00 p.m./22 février 2022 à 16 h

### REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Deputy Mayor/Maire adjoint Charles Léger  
Councillor/Conseiller Marty Kingston  
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc  
Councillor/Conseillère Paulette Thériault  
Councillor/Conseiller Shawn Crossman

Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois  
Councillor/Conseiller Dave Steeves  
Councillor/Conseiller Susan Edgett  
Councillor/Conseiller Paul Richard

#### Absent/Absents

Mayor /Mairesse Dawn Arnold  
Councillor/Conseiller Bryan Butler

1.  
**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2.  
**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3.  
**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**
4.  
**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

---

### 5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

#### 5.1 **Encroachment** – Awning Signs – corner of 245 St George and 124 Archibald Streets

**Motion:** That Moncton City Council authorizes the City of Moncton to enter into an Encroachment Agreement with 655889 NB Ltd., the registered owner of the Property located at 245 St. George and 124 Archibald Streets and bearing Service New Brunswick parcel identification number (PID) 70654223, to allow, subject to terms and conditions outlined in the Encroachment Agreement, the installation and encroachment of awning signs over the City-owned land and sidewalks, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the Encroachment Agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Steeves  
Seconded by: Councillor Crossman

#### MOTION CARRIED

**Empiètement** – Enseignes sur auvents – Au coin du 245, rue St. George et du 124, rue Archibald

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure une entente d'empiètement avec 655889 NB Ltd., propriétaire enregistré de l'immeuble situé au 245, rue St. George et au 124, rue Archibald et portant le numéro d'identification de parcelle (NID) 70654223 de Service Nouveau-Brunswick, afin d'autoriser, sous réserve des modalités et des conditions décrites dans l'entente d'empiètement, l'installation et l'empiètement d'enseignes-auvents sur le terrain et les trottoirs de la Ville, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ladite entente d'empiètement et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Steeves  
Appuyée par le conseiller Crossman

#### MOTION ADOPTÉE

---

### 6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

#### 6.1 **PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC**

5 minutes

##### 6.1.1 **Presentation** – Curl Moncton

**Présentation** – Curl Moncton

**Other Presentation/Autres présentations**

2 minutes

**6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION**

15 minutes

6.2.1 **Presentation** – Partnership with NB Commissioner on Anti-Racism

**Présentation** – Partenariat avec la Commissaire sur le racisme systémique du NB

6.2.2 **Update – RCMP** – Superintendent Ron DeSilva, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

**Mise à jour – GRC** – Ron DeSilva, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC

6.2.3 **Report to the Community (2021 Strategic Plan)** – Marc Landry

**Rapport au public (Plan stratégique 2021)** – Marc Landry

---

**7.**

**PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME**

7.1 **Introduction** – MID Industrial Park (Shediac Road) – Rezoning, Municipal Plan Amendment, and Urban Boundary Expansion

**Motion: That** Moncton City Council proceed with the municipal plan and rezoning amendment process of By-Laws MP-113.33 & Z.222.2, and:

- a) That a Public Presentation be set for March 21, 2022;
- b) That a Public Hearing be set for May 2, 2022;
- c) That the By-Laws be referred to the Planning Advisory Committee for their written views, with an extension to April 27, 2022 to receive those views; and

The rezoning, if approved, should be subject to the following conditions including but not limited to:

- 1) That the landowner shall enter into a subdivision agreement with the City;
- 2) That approval from the Department of Environment and Local Government be obtained prior to undertaking work in a watercourse or wetland buffer.

Moved by: Councillor Edgett  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

*Councillor LeBlanc not present for the vote*

**Introduction** – Parc industriel MID (chemin Shediac) – Rezonage, modification du Plan municipal et agrandissement du périmètre urbain

**Motion: Que** le Conseil municipal de Moncton procède à la modification du Plan municipal et du rezonage en vertu des arrêtés MP-113.33 et Z.222.2 et :

- a) Qu'un exposé public soit présenté le 21 mars 2022;
- b) Qu'une audience publique ait lieu le 2 mai 2022;
- c) Que les arrêtés soient soumis, pour qu'il exprime ses commentaires par écrit, au Comité consultatif sur l'urbanisme, en lui donnant jusqu'au 27 avril 2022 pour déposer ces commentaires;

Le rezonage, s'il est approuvé, devrait être soumis aux conditions suivantes, entre autres :

- 1) Que le propriétaire foncier conclue un accord de lotissement avec la Ville;
- 2) Que l'on obtienne l'approbation du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux avant de réaliser des travaux dans la zone tampon d'un cours d'eau ou d'un milieu humide.

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

*Conseillère LeBlanc n'était pas présente pour le vote*

---

**8.**

**STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL**

---

**9.**

**REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/  
RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS**

9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – February 14, 2022

**Motion: That** Moncton City Council authorizes the City of Moncton to enter into an Agreement of Purchase and Sale with Frances Thora MacAleese to purchase the PID 00783373, located near MacAleese Lane in the City of Moncton and Province of New Brunswick, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all documents necessary to complete the purchase transactions and to affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Thériault  
Seconded by: Councillor Crossman

**MOTION CARRIED**

*Councillor LeBlanc not present for the vote*

**Motion: That** Moncton City Council direct administration to draft the necessary legal documents to amend the Operations and Maintenance Agreement, signed between the City and ASM Global, to provide another one year extension (in addition to the two year term extension provided in 2020) and modified guaranteed annual payment plan, as well as financial support to assist with the payment of operational losses in 2022 (in addition to the support from 2020 and 2021), which will be recovered in future years based on the terms of the addendum to the Operations and Maintenance Agreement with ASM Global due to the Covid-19 pandemic; and, that the Mayor and City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton to the amending agreement(s), agreement(s) and any other necessary documentation relating thereto.

Moved by: Councillor Thériault  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

*Naye:*  
*Councillor Crossman*  
*Councillor Bourgeois*

*Councillor LeBlanc not present for the vote*

**Motion: That** the City release the remaining \$30,000 contribution to Curl Moncton based on their adherence to their Strategic Plan which remains as a standing item at all Board Meetings.

Moved by: Councillor  
Seconded by: Councillor

**MOTION CARRIED**

*Councillor Steeves was not present for the vote*

**Recommandation(s)** – Séance à huis clos – 14 février 2022

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure une convention d'achat-vente avec Frances Thora MacAleese pour l'acquisition de la parcelle portant le NID 00783373, située non loin de la ruelle MacAleese à Moncton au Nouveau-Brunswick, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour effectuer les transactions d'achat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par le conseiller Crossman

**MOTION ADOPTÉE**

*Conseillère LeBlanc n'était pas présente pour le vote*

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton donne à l'Administration pour consigne de rédiger les documents juridiques nécessaires afin de modifier l'accord d'exploitation et d'entretien conclu entre la Ville et ASM Global, afin de proroger l'accord pour un autre délai d'un an (en plus de la prorogation de deux ans concédée en 2020) et de modifier le plan des paiements annuels garantis, en plus de l'aider à financer les pertes opérationnelles de 2022 (en plus de l'aide offerte en 2020 et en 2021) qui seront amorties sur les prochaines années d'après les conditions de l'annexe de l'accord d'exploitation et d'entretien conclu avec ASM Global en raison de la pandémie de COVID-19; et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer les accords de modification et autres et tous les documents afférents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

*Contre :*

Conseiller Bourgeois  
Conseiller Crossman

Conseillère LeBlanc n'était pas présente pour le vote

**Motion : Que** la Ville autorise le versement du solde de 30 000 \$ de la contribution à Curl Moncton à la condition que cet organisme respecte son plan stratégique, qui reste inscrit à l'ordre du jour de toutes les séances de son conseil d'administration.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par le conseiller Crossman

**MOTION ADOPTÉE**

*Conseiller Steeves n'était pas présent pour le vote*

---

**10.**

**REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION**

10.1 **2022 Standard Municipal Specifications**

**Motion: That** Moncton City Council approve, in principle, the latest edition of the Standard Municipal Specifications (2022).

Moved by: Councillor LeBlanc  
Seconded by: Councillor Crossman

**MOTION CARRIED**

*Councillor Steeves was not present for the vote*

**Devis** normalisé, édition 2022

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve, en principe, la plus récente édition du Devis municipal normalisé (2022).

Proposée par la conseillère LeBlanc  
Appuyée par le conseiller Crossman

**MOTION ADOPTÉE**

*Conseiller Steeves n'était pas présent pour le vote*

10.2 **Quotation QP22-004 – Curb Grinding for Driveway Openings**

**Motion: That** Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Quotation #QP22-004 – Curb Grinding for Driveway Openings, to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, Specifications and Requirements, being Industrial Cold Milling, a division of Miller Paving Limited in accordance with the unit rates specified in the firm's Quotation submission, which represents a Total Estimated Annual Contract Value of \$46,862.50 including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is deemed to be in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Richard  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

*Councillor Steeves was not present for the vote*

**Proposition de prix QP22-004 – Renouvellement de bordures de rue pour voies d'entrée**

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de la proposition de prix n° QP22-004 (Renouvellement de bordures de rue pour voies d'entrée) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l'ensemble des clauses et des conditions, du cahier des charges et des exigences, soit Industrial Cold Milling, division de Miller Paving Limited, conformément aux prix unitaires précisés dans la proposition de prix de l'entreprise, ce qui représente, pour ce contrat annuel, une valeur totale estimative de 46 862,50 \$, dont la TVH de 15 %, le contrat étant assorti d'options permettant de le proroger pour une durée d'au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Richard  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

*Conseiller Steeves n'était pas présent pour le vote*

---

**11.**  
**READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of a Bylaw Respecting the Proceedings of Moncton City Council and Committee Meetings, being By-Law A-418.3 – *Second and Third Readings*

Moved by: Councillor Edgett  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

*Naye :*  
*Councillor Bourgeois*  
*Councillor Crossman*

**Arrêté** portant modification de l'arrêté concernant les délibérations du conseil municipal de Moncton et les réunions des comités, soit l'arrêté A-418.3 – *Deuxième et troisième lectures*

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

*Contre :*  
*Conseiller Bourgeois*  
*Conseiller Crossman*

---

**12.**  
**NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS**

- 12.1 **Deposit** – General Operating Reserve Fund

**WHEREAS** section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits made into the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends the deposit of \$328,000, being the budgeted 2022 deposit from the City's General Fund, be made to the General Operating Reserve Fund.

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of \$328,000 into the General Operating Reserve Fund.

Moved by: Councillor LeBlanc  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

**Dépôt** – Réserve générale d'exploitation

**ATTENDU QUE** l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick* habilite le Conseil municipal à créer le fonds de la réserve générale d'exploitation;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le fonds de la réserve générale d'exploitation;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le fonds de la réserve générale d'exploitation, la somme de 328 000 \$, soit le dépôt budgété en 2022 et à puiser dans le fonds de la réserve générale de la Ville;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt de la somme de 328 000 \$ dans le fonds de la réserve générale d'exploitation.

Proposée par la conseillère LeBlanc  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

- 12.2 **Deposit** – General Capital Reserve Fund

**WHEREAS** section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends the deposit of \$12,667,828, being the 2022 budgeted deposit from the City's General Operating Fund, be made to the General Capital Reserve Fund.

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of \$12,667,828, into the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Edgett  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

**Dépôt** – Réserve générale d'immobilisations

**ATTENDU QUE** l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick* habilite le Conseil municipal à créer le fonds de la réserve générale d'immobilisations;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le fonds de la réserve générale d'immobilisations;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le fonds de la réserve générale d'immobilisations, la somme de 12 667 828 \$, soit le dépôt budgété pour 2022 et à puiser dans le fonds de la réserve générale d'exploitation;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt de la somme de 12 667 828 \$ dans le fonds de la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

12.3 **Deposit** – General Utility Operating Reserve Fund

**WHEREAS** section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Operating Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits made into the Utility Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends the deposit of \$10,000, being the budgeted 2022 deposit from the City's Utility Operating Fund, be made to the Utility Operating Reserve Fund.

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of \$10,000 into the Utility Operating Reserve Fund.

Moved by: Councillor Edgett  
Seconded by: Councillor Steeves

**MOTION CARRIED**

**Dépôt** – Réserve d'exploitation des services publics

**ATTENDU QUE** l'article 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick* habilite le Conseil municipal à créer le fonds de la réserve d'exploitation des services publics;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le fonds de la réserve d'exploitation des services publics;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le fonds de la réserve d'exploitation des services publics, la somme de 10 000 \$, soit le dépôt budgété pour 2022 et à puiser dans le fonds de la réserve d'exploitation des services publics de la Ville;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt de la somme de 10 000 \$ dans le fonds de la réserve d'exploitation des services publics.

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Steeves

**MOTION ADOPTÉE**

12.4 **Deposit – Utility Capital Reserve Fund**

**WHEREAS** section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits made into the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends the deposit of \$1,880,000, being the budgeted 2022 deposit from the City's Utility Operating Fund, be made to the Utility Capital Reserve Fund.

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of \$1,880,000, into the Utility Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor LeBlanc  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

**Dépôt – Réserve d'immobilisations des services publics**

**ATTENDU QUE** l'article 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick* habilite le Conseil municipal à créer le fonds de la réserve d'immobilisations des services publics;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le fonds la réserve d'immobilisations des services publics;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le fonds de la réserve d'immobilisations des services publics, la somme de 1 880 000 \$, soit le dépôt budgété pour 2022 et à puiser dans le fonds de la réserve d'exploitation des services publics de la Ville;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt de la somme de 1 880 000 \$ dans le fonds de la réserve d'immobilisations des services publics.

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

---

**13.  
APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

**14.  
ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE**